



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde 6.8.2. - Servizio Impiantistica 6.8.2. - Dienststelle für Anlagen	3031	27/08/2021

### OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER DIREZIONE DEI LAVORI EDILI E COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE ESECUTIVA INERENTI I LAVORI DI CABLAGGIO PRESSO LA SCUOLA ELEMENTARE „GRIES“ DI VIA MARTIN KNOLLER A BOLZANO ALLO STUDIO ROSA – ARCHITETTI E INGEGNERI ASSOCIATI DI BOLZANO (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 11.200,00 (CONTRIBUTI PREVIDENZIALI E IVA ESCLUSA).

CODICE C.I.G.: Z6432BA666

CODICE C.U.P.: I57H20002700004

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR BAULEITUNG UND SICHERHEITSKOORDINIERUNG IN DER AUSFÜHRUNGSPHASE BETREFFEND VERKABELUNGSARBEITEN BEI DER GRUNDSCHULE „GRIES“ IN DER MARTIN-KNOLLER-STRASSE IN BOZEN AN DAS BÜRO ROSA – ARCHITETTI E INGEGNERI ASSOCIATI AUS BOZEN (BZ) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 11.200,00 (OHNE FÜRSORGEBEITRÄGE UND MEHRWERTSTEUER).

CIG-CODE: Z6432BA666

CUP-CODE: I57H20002700004

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023, limitatamente alla parte finanziaria;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "*BILANCIO 2021 - 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI*" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "*HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN*", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2890 del 05.08.2020 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 2890 vom 05.08.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato l'Ing. Georg Gschliesser ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per :

Festgestellt, dass mit der obgenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Ing. Georg Gschliesser im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di

b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der

nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;	Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.
Preso atto che il Dirigente competente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;	Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVW, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.
Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture;	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.
Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante " <i>Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture</i> ";	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die " <i>Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen</i> " ergänzt wurde.
Visto il vigente " <i>Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano</i> ", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;	Es wurde Einsicht genommen in die geltende " <i>Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen</i> ", die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.
Visto il vigente " <i>Regolamento di contabilità</i> " del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;	Es wurde Einsicht genommen in die geltende " <i>Gemeindeordnung über das Rechnungswesen</i> " der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.
<p>Visti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "<i>Disposizioni sugli appalti pubblici</i>";</li> <li>- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "<i>Codice dei contratti pubblici</i>" (di seguito detto anche "<i>Codice</i>");</li> </ul>	<p>Gesehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 "<i>Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe</i>", i.g.F.,</li> <li>- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "<i>Gesetzbuch über öffentliche Aufträge</i>" (in der Folge auch "<i>Kodex</i>" genannt), i.g.F.,</li> </ul>

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.
- il Decreto ministeriale 17 giugno 2016 *"Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016"* (16A05398 - GU n. 174 del 27-7-2016);
- la Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 1308/2014 *"Capitolato prestazionale per conferimento di incarichi di progettazione..."*
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *"Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* in geltender Fassung,
- die geltende *"Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.
- das Ministerialdekret vom 17 Juni 2016 *"Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016"* (16A05398- GU n. 174 del 27-7-2016);
- den Beschluss der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen Nr. 1308/2014 *"Vertragsbedingungen für Projektierung..."*

Premesso che con determinazione dirigenziale nr. 1813 del 19.05.2021 è stato affidato allo studio Rosa – Architetti e Ingegneri Associati di Bolzano (Bz) l'incarico per la progettazione definitiva ed esecutiva e coordinamento della sicurezza in fase progettuale inerenti i lavori di cablaggio presso la scuola elementare „Gries“ di via Martin Knoller a Bolzano, nello specifico inerenti lavorazioni di natura edile per il mascheramento della rete di cablaggio;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1813 vom 19.05.2021 wurde an das Büro Rosa – Architetti e Ingegneri Associati aus Bozen (Bz) der Auftrag für die endgültige und die Durchführungsplanung und die Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase betreffend Verkabelungsarbeiten bei der Grundschule „Gries“ in der Martin-Knoller-Strasse in Bozen erteilt, insbesondere betreffend Bauarbeiten für die Verkleidung des Kabelnetzes.

che con determinazione dirigenziale n. 2960 del 19.08.2021 è stato approvato il suddetto progetto esecutivo, presentato dal professionista in data 09/06/2021 Prot. n. 131780/2021, 131782/2021 e 131785/2021, e il sistema di gara per l'aggiudicazione dei lavori;

si rende pertanto parallelamente necessario affidare la relativa Direzione Lavori, nonché coordinamento della sicurezza in fase esecutiva relativa ai lavori edili;

che tale servizio può essere svolto solo da un architetto, in quanto il suddetto edificio scolastico risulta sotto tutela da parte dell'Ufficio Beni architettonici della PAB;

considerato che l'Amministrazione Comunale, ed in particolare l'Ufficio 6.8 Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche comunali e relativi Servizi, già oberato di impegni per lo svolgimento delle normali procedure, non si trova nelle condizioni di poter provvedere direttamente all'esecuzione della prestazione in questione;

che si rende pertanto necessario incaricare un professionista esterno esperto del settore;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" e ritenuto opportuno procedere con l'affidamento del suddetto servizio allo studio Rosa - Architetti e Ingegneri Associati di Bolzano (Bz) - nella persona dell'Arch. Alessandro Rosa, in quanto esperto nel settore nonché già esecutore del servizio di progettazione e pertanto a conoscenza delle informazioni tecniche necessarie al fine di garantire l'esecuzione a regola d'arte dei lavori;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2960 vom 19.08.2021 wurde das oben genannte Ausführungsprojekt, welches vom Planer am 09/06/2021 Prot. Nr. 131780/2021, 131782/2021 und 131785/2021 eingereicht wurde, und die Ausschreibungsbedingungen für die Vergabe der Arbeiten genehmigt.

Es ist daher notwendig, gleichzeitig die entsprechende Bauleitung sowie die Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase der Bauarbeiten zu übertragen.

Diese Leistung kann nur von einem Architekten erbracht werden, da das oben genannte Schulgebäude unter Denkmalschutz der Autonomen Provinz Bozen steht.

Es wurde festgestellt, dass die Gemeindeverwaltung, und zwar das Amt 6.8 für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde und seine Dienste erlastet ist und nicht in der Lage ist, sich um die Erstellung der notwendigen technischen Unterlagen für die Durchführung der betreffenden Leistung zu kümmern.

Es ist daher notwendig, einen externen, in diesem Bereich erfahrenen Freiberufler zu beauftragen.

Zu diesem Zweck wurde das Büro Rosa - Architekten und Ingegneri Associati aus Bozen (Bz) - in der Person von Dr. Arch. Alessandro Rosa, gemäß Art. 8 Abs. 3 der "*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*" in direkten Verhandlungen mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer kontaktiert. Der Freiberufler der Bürogemeinschaft ist insbesondere Experte auf diesem Gebiet sowie ist der ehemalige Ausführer der Planungsleistung und verfügt daher über die notwendigen technischen Kenntnisse, um die fachgerechte Ausführung der Arbeiten zu gewährleisten.

<p>preso atto pertanto della trattativa diretta con il suddetto unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";</p>	<p>Es wird daher die direkte Verhandlung mit dem oben genannten Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen.</p>
<p>preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015, all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" ed al "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;</p>	<p>Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ und des „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers entspricht.</p>
<p>preso atto che soci del succitato Studio Associato sono l'Arch. Alessandro Rosa e l'Ing. Paolo Rosa;</p>	<p>Es wurde zur Kenntnis genommen, dass die Partner des oben genannten Büros Dr. Arch. Alessandro Rosa und Dr. Ing. Paolo Rosa sind.</p>
<p>Visto il preventivo di spesa ritenuto congruo di data 27.07.2021 n. prot. 0179486/2021 per un totale di Euro 11.200,00.- oltre Inarcassa e IVA, in quanto il professionista è in grado di fornire un servizio rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineato con i valori di mercato;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 27.07.2021 Prot. Nr. 0179486/2021 für eine Gesamtausgabe von Euro 11.200,00.- Fürsorgebeiträge und MwSt. ausgenommen, da der Freiberufler eine den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Dienstleistung im Einklang mit den Marktwerten liefern kann.</p>
<p>Preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale <a href="http://www.bandi-altoadige.it">www.bandi-altoadige.it</a> (prot. n. 045352/2021 del portale <a href="http://www.bandi-altoadige.it">www.bandi-altoadige.it</a>);</p>	<p>Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal <a href="http://www.ausschreibungen-suedtirol.it">www.ausschreibungen-suedtirol.it</a> vergeben wurde (Prot. Nr. 045352/2021 des Portal <a href="http://www.ausschreibungen-suedtirol.it">www.ausschreibungen-suedtirol.it</a>).</p>
<p>Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;</p>	<p>Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,</p>
<p>che l'importo necessario per l'espletamento della procedura può essere attinto alla voce "Spese tecniche" del vigente quadro economico inerente i suddetti lavori di cablaggio, approvato con determinazione dirigenziale n. 1191 del 30.03.2021 e successive modifiche;</p>	<p>Der für die Durchführung des Verfahrens erforderliche Betrag kann dem Posten "Technische Spesen" im aktuellen Wirtschaftsrahmen für die oben genannten Verkabelungsarbeiten, welcher mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1191 vom 30.03.2021 und nachträglichen Änderungen genehmigt wurde, entnommen werden.</p>

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione del servizio rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136";

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio 6.8

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die korrekte Ausführung des Dienstes die einheitliche Verwaltung bzw. Führung vom gleichen Wirtschaftsteilnehmer erfordert.

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, "Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136".

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes 6.8:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare l'incarico per Direzione dei lavori edili e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva inerenti i lavori di cablaggio presso la scuola elementare „Gries“ di via Martin Knoller a Bolzano, a far data dall'invio della relativa lettera di incarico, ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 27.07.2021 n. prot. 0179486/2021 rispett.te offerta di data 11.08.2021 (prot. n. 045352/2021 del portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)) e per le motivazioni espresse in premessa, allo studio Rosa – Architetti e Ingegneri Associati di Bolzano (Bz) – nella persona dell'Arch. Alessandro Rosa, per l'importo di Euro 11.200,00 - al netto di contributi previdenziali 4% e IVA 22%, ai sensi degli artt. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- an das Büro Rosa – Architetti e Ingegneri Associati aus Bozen (Bz) – in der Person von Dr. Arch. Alessandro Rosa, den Auftrag für die Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase betreffend Verkabelungsarbeiten bei der Grundschule „Gries“ in der Martin Knollerstrasse in Bozen gemäß Artt. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen zu vergeben. Der Auftrag beginnt mit der Zustellung des Auftragsschreibens und er gilt zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 27.07.2021 Prot. Nr. 0179486/2021 bzw. des Angebotes vom 11.08.2021 (Prot. Nr. 045352/2021 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)). Der Auftrag beläuft sich auf 11.200,00.- (4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. nicht inbegriffen),
- di quantificare in Euro 14.210,56 (contributi previdenziali 4% e IVA 22% compresi) l'importo complessivo del succitato servizio;
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit Euro 14.210,56 (4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern,
- di approvare la spesa derivante di Euro 14.210,56 (contributi previdenziali 4% e IVA 22% compresi);
- die daraus entstehende Ausgabe von Euro 14.210,56 (4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- l'importo necessario per l'espletamento della procedura può essere attinto alla voce "Spese tecniche" del vigente quadro economico inerente i suddetti lavori di cablaggio, approvato con determinazione dirigenziale n. 1191 del 30/03/2021 e successive modifiche;
- Der für die Durchführung des Verfahrens erforderliche Betrag kann dem Posten "Technische Spesen" im aktuellen Wirtschaftsrahmen für die oben genannten Verkabelungsarbeiten, welcher mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1191 vom 30/03/2021 und nachträglichen Änderungen genehmigt wurde, entnommen werden.
- di imputare la spesa complessiva di Euro 14.210,56 (contributi previdenziali 4% e IVA 22% compresi) come indicato nel prospetto allegato;
- die Gesamtausgabe von Euro 14.210,56 (4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,

- di approvare lo schema del contratto stipulato per corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con il professionista incaricato;
- di dare atto che è stato sottoscritto apposito foglio di condizioni, nel quale, tra l'altro, sono state concordate le modalità ed i tempi di pagamento dell'onorario;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit dem auserwählten Freiberufler abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- zu bestätigen, dass ein eigenes Bedingungsblatt unterzeichnet wurde, in welchem unter anderem die Modalitäten und Zeiten der Zahlung des Honorars vereinbart wurden,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt,
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
--------------	------------	------------------	-----------------------------------	---	-------------------

2021	U	3491	04022.02.010900076	Scuola elementare Gries - cablaggio	14.210,56
------	---	------	--------------------	--	-----------

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
BERANTELLI SERGIO / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

9810e78327fbd4781e1717f60c327abbfc59ce8e16904ba255d9c3e813bba467 - 6799211 - det\_testo\_proposta\_19-08-2021\_15-01-12.doc  
81ebb505327e9271ad46ff67b687a0399731074625d1d1f238e2003df58b01ea - 6799215 - det\_Verbale\_19-08-2021\_15-04-18.doc  
1db01e145705ec30fdfdfed40bca7202ffeb73f7dd10d1473856af53be251aa6 - 6799245 - ALL CONTABILE\_DL e CSE cablaggio scuola el Gries.doc  
96b5d2f2e58d8eb0e76b082dbac3b9e34faed59bbd13442d418ce368c19870c6 - 6830784 - Allegato contabile scuola elem. Gries.pdf